

## COUR SUPÉRIEURE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N°: 500-06-001186-226

DATE : Le 27 juin 2024

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE : L'HONORABLE SYLVAIN LUSSIER, J.C.S.**

---

**CONSTANTIN SULTANA**

Demandeur

c.

**TOYOTA CANADA INC.**

Défenderesse

---

### JUGEMENT

(Sur une demande pour autorisation d'exercer une action collective aux fins de règlement et pour approbation des avis aux membres)

---

[1] **CONSIDÉRANT** que le Tribunal a autorisé séance tenante la modification de la *Demande pour autorisation d'exercer une action collective et pour être représentant* le 24 mai 2024, afin de convertir le groupe proposé en groupe national à des fins de règlement seulement et de préciser certains faits et certains éléments de la définition du groupe proposé;

[2] **CONSIDÉRANT** qu'en date du 23 avril 2024, une entente de règlement est intervenue dans le présent dossier (l' « **Entente de règlement** »), laquelle est produite en français et anglais, avec annexes, comme **Pièce P-1 et Pièce P-2**;

500-06-001186-226

[3] **CONSIDÉRANT** l'Avis d'audience d'approbation du règlement, lequel est produit en français et anglais aux annexes A et B de l'Entente de règlement;

[4] **CONSIDÉRANT** la *Demande re remodifiée pour autorisation d'exercer une action collective et pour être représentant* et la *Demande en approbation des avis aux membres avant l'audience pour approbation d'un transaction* soumises conjointement par les parties le 23 avril 2024, ainsi que les représentations des avocats des parties à l'audience le 24 mai 2024 concernant l'autorisation de l'action collective à des fins de règlement (les « **Demandes** »), le tout concernant un règlement proposé à l'égard du groupe suivant (le « **Groupe de règlement** »):

*« Toute personne physique, personne morale de droit privé, société ou association qui est ou était propriétaire ou locataire au Canada d'un véhicule Toyota suivant :*

*Highlander hybride 2020-2022,*

*RAV4 hybride 2019-2022, RAV4 Prime 2021-2022*

*Venza hybride 2021-2022*

*Sienna hybride 2021-2022*

*Ou le propriétaire ou locataire passé ou présent d'un véhicule Lexus suivant:*

*NX350h hybride et NX450h+ plug-in hybride 2022. » ;*

[5] **CONSIDÉRANT** que les parties demandent au Tribunal, notamment :

- a) d'autoriser l'exercice de l'action collective à des fins de règlement seulement, au nom du Groupe de règlement;
- b) d'octroyer au demandeur à cette fin le statut de représentant des Membres du Groupe de règlement visé par l'Entente de règlement;
- c) d'approuver les avis aux membres pour les informer, notamment, qu'une audition sera tenue pour l'approbation de l'Entente de règlement;
- d) d'ordonner la publication des avis aux membres selon les modalités prévues à l'Entente de règlement;
- e) de fixer la date de l'Audition d'approbation;

[6] **CONSIDÉRANT** le consentement des parties aux conclusions du présent jugement pour les fins du règlement;

500-06-001186-226

[7] **CONSIDÉRANT** les articles 574, 575, 576, 579, 580, 581 et 590 du *Code de procédure civile*;

[8] **APRÈS EXAMEN**, il y a lieu de faire droit aux Demandes;

<b>POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :</b>	<b>WHEREFORE, THE COURT :</b>
<p>[9] <b>ACCUEILLE</b> la <i>Demande re remodifiée pour autorisation d'exercer une action collective et pour être représentant</i>, à des fins de règlement seulement, et la <i>Demande en approbation des avis aux membres avant l'audience pour approbation d'un transaction</i> ;</p>	<p>[9] <b>GRANTS</b> the Re-reamended Application to Authorize a Class Action and to be Named Representative, for settlement purposes only, and the Application for Approval of the Notices to Class Members Before the Settlement Approval Hearing;</p>
<p>[10] <b>DÉCLARE</b> qu'aux fins du présent jugement, les définitions énoncées dans l'Entente de règlement s'appliquent et sont intégrées au présent jugement ;</p>	<p>[10] <b>DECLARES</b> that for the purposes of the present judgment, the definitions in the Settlement Agreement apply and are integrated in the present judgment;</p>
<p>[11] <b>ORDONNE</b> que le présent jugement soit déclaré nul et sans effet si l'Entente de règlement est résiliée conformément à ses dispositions ou n'est pas approuvée par le Tribunal ;</p>	<p>[11] <b>ORDERS</b> that the present judgment be declared null and without effect if the Settlement Agreement is terminated pursuant to its provisions or if it is not approved by the Court;</p>
<p>[12] <b>AUTORISE</b> l'exercice de l'action collective contre la défenderesse aux seules fins de règlement, pour le compte du groupe suivant :</p> <p>« <i>Toute personne physique, personne morale de droit privé, société ou association qui est ou était propriétaire ou locataire au Canada d'un véhicule Toyota suivant :</i></p> <p><i>Highlander hybride 2020-2022,</i></p> <p><i>RAV4 hybride 2019-2022, RAV4</i></p>	<p>[12] <b>AUTHORIZES</b> the bringing of a class action against the Defendant for settlement purposes only, on behalf of the following class:</p> <p><i>“Any individual, corporation, partnership or association that owns or leases, or has owned or leased, the following Toyota vehicles in Canada:</i></p> <p><i>Highlander hybrid 2020-2022,</i></p> <p><i>RAV4 hybrid 2019-2022, RAV4</i></p>

500-06-001186-226

<p><i>Prime 2021-2022</i></p> <p><i>Venza hybride 2021-2022</i></p> <p><i>Sienna hybride 2021-2022</i></p> <p><i>Ou le propriétaire ou locataire passé ou présent d'un véhicule Lexus suivant:</i></p> <p><i>NX350h hybride et NX450h+ plug-in hybride 2022. » ;</i></p>	<p><i>Prime 2021-2022</i></p> <p><i>Venza hybrid 2021-2022;</i></p> <p><i>Sienna hybrid 2021-2022</i></p> <p><i>Or the past or present owner or lessee of the following Lexus vehicle:</i></p> <p><i>NX350h hybrid and NX450h+ plug-in hybrid 2022.”;</i></p>
<p><b>[13] ATTRIBUE</b> au demandeur le statut de représentant ;</p>	<p><b>[13] APPOINTS</b> the Plaintiff as Representative Plaintiff;</p>
<p><b>[14] APPROUVE</b> la forme et le contenu de l'Avis d'audience d'approbation du règlement se trouvant aux annexes A et B de l'Entente de règlement dans sa version française et anglaise ;</p>	<p><b>[14] APPROVES</b> the form and content of the Notice of the Approval Hearing, as set forth in Schedules A and B of the Settlement Agreement in its French and English version;</p>
<p><b>[15] APPROUVE</b> le Programme d'avis prévu à l'Entente de règlement, laquelle détaille le mode de diffusion des Avis d'audience d'approbation du règlement ;</p>	<p><b>[15] APPROVES</b> the Notice Plan provided for in the Settlement Agreement, which details the method of dissemination of the Notice of the Approval Hearing;</p>
<p><b>[16] ORDONNE</b> que les Avis d'audience d'approbation du règlement (annexes A et B de l'Entente de règlement) soient diffusés conformément au Programme d'avis ;</p>	<p><b>[16] ORDERS</b> that the Notices of the Approval Hearing (Schedules A and B of the Settlement Agreement) be disseminated in accordance with the Notice Plan;</p>
<p><b>[17] ORDONNE</b> aux parties de publier et diffuser l'Avis d'audience d'approbation en l'affichant, avec la Transaction, au Registre des actions collectives du Québec et dans la base de données nationale sur les recours collectifs de l'Association du Barreau canadien ;</p>	<p><b>[17] ORDERS</b> the parties to publish and disseminate the Notice of the Approval Hearing by posting it, with the Settlement, on the Quebec Class Action Registry and on the National Class Action Database of the Canadian Bar Association;</p>

500-06-001186-226

<p><b>[18] DÉCLARE</b> que les Membres du Groupe du règlement désirant s'objecter à l'approbation par le Tribunal de l'Entente de règlement devront procéder de la manière prévue aux paragraphes 23 et 24 de l'Entente de règlement, tel que décrit dans l'Avis d'audience d'approbation du règlement (annexes A et B de l'Entente de règlement), <b>au plus tard le 4 septembre 2024</b> ;</p>	<p><b>[18] DECLARES</b> that Settlement Class Members who wish to object to Court approval of the Settlement Agreement must do so in the manner provided for in paragraphs 23 and 24 of the Settlement Agreement, as more fully described in the Notice of the Approval Hearing (Schedules A and B of the Settlement Agreement), <b>no later than September 4, 2024</b>;</p>
<p><b>[21] DÉCLARE</b> que les Membres du Groupe du règlement désirant s'exclure de l'action collective devront remplir et présenter au greffier de la Cour supérieure du Québec (District de Montréal) une demande écrite d'exclusion, tel que décrite aux paragraphes 15 à 18 de l'Entente de règlement, <b>au plus tard 30 jours après la publication des avis ; les avis devront indiquer la date précise de l'expiration du délai d'exclusion</b></p>	<p><b>[21] DECLARES</b> that Settlement Class Members who wish to opt-out (exclude themselves) from the Class Action must complete and submit a written request for exclusion, as more fully described at paragraphs 15 to 18 of the Settlement Agreement, to the Clerk of the Superior Court of Québec (District of Montreal) <b>no later than 30 days after publication of the notices; the notices shall indicate the precise date of the expiration of the exclusion period;</b></p>
<p><b>[22] DÉCLARE</b> que les Membres du Groupe du règlement qui n'auront pas requis leur exclusion du Groupe seront liés par tout jugement à être rendu quant à la présente action collective conformément à la loi ;</p>	<p><b>[22] DECLARES</b> that all Settlement Class Members that have not requested their exclusion be bound by any judgment to be rendered on the class action in the manner provided for by the law;</p>
<p><b>[23] FIXE</b> la présentation de la <i>Demande pour approbation de l'entente de règlement et des honoraires des avocats du groupe</i> au 9 septembre <b>2024</b>, à 9h30 en <b>salle 15.04</b> du Palais de Justice de Montréal ou via un lien TEAMS qui sera affiché d'ici là sur le Site Web créé aux fins du règlement :</p> <p><a href="https://adamsavocat.com/toyotacable/fr/">https://adamsavocat.com/toyotacable/fr/</a></p>	<p><b>[23] SCHEDULES</b> the presentation of the <i>Application for Approval of the Settlement Agreement and of Class Counsel Fees</i> on September 9 <b>2024</b>, at 9:30 in <b>courtroom 15.04</b> of the Montreal Courthouse or via a TEAMS link that will be posted before that date on the Settlement Website :</p> <p><a href="https://adamsavocat.com/toyotacable/en/">https://adamsavocat.com/toyotacable/en/</a></p>

500-06-001186-226

<p><b>[24] ORDONNE</b> que la date et l'heure pour la tenue de l'Audience sur l'approbation du Règlement soient indiquées dans les Avis de préapprobation (annexes A et B de l'Entente de règlement), bien qu'elle puisse être reportée par le Tribunal sans autre avis aux Membres du Groupe de règlement autre que l'avis qui sera affiché sur le registre des actions collectives du Québec et dans la base de données nationale sur les recours collectifs de l'Association du Barreau canadien ;</p>	<p><b>[24] ORDERS</b> that the date and time of the Settlement Approval Hearing shall be set forth in the Notices of the Approval Hearing (Schedules A and B of the Settlement Agreement), but may be subject to adjournment by the Court without further publication of notice to the Settlement Class Members, other than such notice which will be posted on the Quebec Class Action Registry and on the National Class Action Database of the Canadian Bar Association;</p>
<p><b>[25] ORDONNE</b> aux Avocats du Groupe de déposer leur demande d'approbation d'un règlement d'une action collective et pour faire approuver les Honoraires des Avocats du Groupe au plus tard 7 jours avant la date de l'Audience sur l'approbation du Règlement ;</p>	<p><b>[25] ORDERS</b> Class Counsel to file its application for approval of a class action settlement and for approval of Class Counsel Fees on or before 7 days prior Settlement Approval Hearing;</p>
<p><b>[26] LE TOUT</b> sans frais de justice.</p>	<p><b>[26] THE WHOLE</b> without legal costs.</p>

---

 SYLVAIN LUSSIER, J.C.S.

**Me Fredy Adams**  
 ADAMS AVOCAT INC.  
 Avocats du demandeur

**Me Guillaume Boudreau-Simard**  
**Me Simon Ledsham**  
 STIKEMAN ELLIOTT  
 Avocats de la défenderesse